

ประสิทธิผลด้านโครงสร้างประโยคและด้านคำศัพท์จากการใช้เพลงภาษาอังกฤษ  
ในการสอนภาษาอังกฤษพื้นฐานของนิสิตชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

The Effectiveness of Using Songs in Teaching  
Grammatical Structure and Vocabulary: The case of  
Kasetsart University students' first year English

รัชดาวรรณ คงสัตย์

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาประสิทธิผลด้านโครงสร้างประโยคและด้านคำศัพท์จากการใช้เพลงภาษาอังกฤษในการสอนภาษาอังกฤษพื้นฐาน และศึกษาแนวทางการใช้กิจกรรมจากเพลงภาษาอังกฤษเพื่อเสริมสร้างความรู้ด้านโครงสร้างประโยคและด้านคำศัพท์ การศึกษาครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง โดยการสอนจริงแก่นิสิตชั้นปีที่ 1 ซึ่งลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน จังหวัดนครปฐม กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาแบ่งเป็นกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง กลุ่มละ 40 คน เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการวิจัย ได้แก่ บทเรียนและแบบฝึกหัดจากเพลงภาษาอังกฤษ และแบบทดสอบความสามารถภาษาอังกฤษสำหรับใช้ทดสอบก่อนการเรียนและหลังการเรียน สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลคือ การทดสอบค่า t ผลการศึกษาพบว่า กลุ่มทดลองมีคะแนนจากการทดสอบคำศัพท์และโครงสร้างประโยคหลังการเรียนสูงกว่าก่อนการเรียน นอกจากนี้เมื่อเปรียบเทียบผลคะแนนหลังการเรียนของทั้งสองกลุ่มพบว่า กลุ่มทดลองซึ่งได้รับการสอนโครงสร้างประโยคและด้านคำศัพท์จากเพลงภาษาอังกฤษในชั้นเรียนมีผลคะแนนด้านคำศัพท์และไวยากรณ์หลังการสอนสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 การศึกษานี้แสดงให้เห็นว่าการใช้เพลงมีบทบาทสำคัญต่อการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ

**คำสำคัญ:** เพลง การสอนภาษา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ โครงสร้างประโยค คำศัพท์

Abstract

The purpose of this study is to test the effectiveness of using English songs in teaching grammatical structure and vocabulary to university students as well as to investigate the use of song activities to promote students' knowledge on grammatical structure and vocabulary. The study was conducted with first year university level students at Kasetsart University, Kamphaengsaen Campus. Two participating groups each composed of 40 students were selected randomly. The control group was taught in traditional methods without any teaching of songs. The experimental group was taught new vocabulary and the same grammatical structure with the help of selected songs and class activities including singing and exercises. A pre-test and a post-test were given to the two groups measuring

students' grammatical structure and vocabulary competence. The findings of the experimental group presented a significant improvement of English vocabulary and grammatical structure. This study shows that the use of songs plays an important role in teaching English as a foreign language.

**Keywords:** songs, language teaching, TEFL, grammatical structure, vocabulary

## 1. บทนำ

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากลและมีบทบาทเป็นสื่อกลางในการติดต่อสื่อสารของคนส่วนใหญ่ในโลกทั้งที่เป็นเจ้าของภาษาและไม่ใช่อเจ้าของภาษา กระทรวงศึกษาธิการตระหนักถึงความสำคัญดังกล่าวและกำหนดให้วิชาภาษาอังกฤษเป็นวิชาภาษาต่างประเทศบังคับสำหรับนักเรียนไทยตั้งแต่ระดับชั้นประถมศึกษาตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน 2551 (กระทรวงศึกษาธิการ, 2546, 2552) นอกจากนี้ เมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2558 ประเทศไทยได้เข้าร่วมกับประเทศต่าง ๆ จัดตั้งกลุ่มประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (Asean Economic Community: AEC) โดยมีการใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษากลางในการติดต่อสื่อสาร ดังนั้นคนไทยจึงจำเป็นต้องมีความรู้ ความเข้าใจ และสามารถใช้อังกฤษเพื่อติดต่อสื่อสารในการทำงานและทำธุรกิจการค้ากับชาติอื่น ๆ อย่างมีประสิทธิภาพ

ในอดีตการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศมักใช้วิธีการสอนโดยการบรรยายและการฝึกท่องจำ ๆ วิธีการสอนดังกล่าวแม้จะมีประโยชน์ แต่หากใช้การสอนเพียงรูปแบบเดียวหลายครั้งจะทำให้ให้นักเรียนเกิดความเบื่อหน่ายและไม่สนใจเรียน ผู้สอนหลายท่านจึงเสริมวิธีการสอนภาษาโดยการนำสื่อของจริง (authentic materials) อาทิ หนังสือพิมพ์ วารสาร สื่อแผ่นพับ กลอน บทกวี และสื่อดิจิทัลต่าง ๆ มาใช้ประกอบในการเรียนการสอนเพื่อให้การเรียนการสอนมีความน่าสนใจยิ่งขึ้น เพลงเป็นสื่อของจริงอย่างหนึ่งที่ผู้สอนนิยมนำมาปรับใช้ในการเรียนการสอน ทั้งนี้เนื่องจากเพลงมีองค์ประกอบด้านต่าง ๆ ของภาษา ได้แก่ ด้านเสียง (phonological component) ด้านโครงสร้างประโยค (syntactic component) และด้านความหมาย (semantic component) นอกจากนี้ เพลงยังเป็นสื่อในการปฏิสัมพันธ์ทางสังคมในช่วงเริ่มต้นของชีวิต (Peacock, 1997, p. 51)

จากประสบการณ์ของผู้วิจัยในปีการศึกษา 2558 ซึ่งได้สอนวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 แก่นิสิตชั้นปีที่ 1 สังกัดภาควิชาอื่น ๆ ที่ไม่ได้เรียนภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอก ในการทดสอบเพื่อเข้าศึกษาต่อระดับมหาวิทยาลัย นิสิตกลุ่มนี้มีผลคะแนนการทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติขั้นพื้นฐาน (Ordinary National Educational Test: ONET) ระหว่าง 1-30 คะแนนจากคะแนนเต็ม 100 คะแนน คะแนนช่วงดังกล่าวอยู่ในระดับต่ำกว่าค่าเฉลี่ย 50 คะแนน แม้ว่านิสิตเหล่านี้ได้เรียนภาษาอังกฤษตั้งแต่ระดับชั้น

ประณตั้นจนถึงมัธยมปลาย แต่นิสิตส่วนใหญ่ยังไม่สามารถใช้ทักษะภาษาอังกฤษด้านต่าง ๆ เช่น การเลือกใช้โครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษในการเล่าเรื่องราวที่เกิดขึ้นในอดีต โดยการพูดหรือการเขียนได้ถูกต้องตามหลักภาษา นอกจากปัญหาเรื่องการใช้โครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษรูปแบบอดีตแล้ว นิสิตยังมีปัญหาเกี่ยวกับคำศัพท์ทั้งด้านความหมายและความรู้ที่จะนำคำศัพท์ไปใช้ได้อย่างเหมาะสม ปัญหาดังกล่าวข้างต้นก่อให้เกิดอุปสรรคต่อการเรียนรู้ทักษะภาษาทั้ง 4 ด้านของผู้เรียน ได้แก่ การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ในชั้นเรียนที่สูงขึ้น นิสิตส่วนหนึ่งได้แสดงความคิดเห็นต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 ว่าเป็นวิชาที่เป็นประโยชน์ทำให้ได้ฝึกทักษะทั้ง 4 ด้านมากขึ้น แต่การเรียนภาษาอังกฤษจากตำราเพียงอย่างเดียว ทำให้รู้สึกว่าการเรียนภาษาอังกฤษมีเนื้อหาที่ค่อนข้างยาก ไม่น่าสนใจ และเป็นเรื่องไกลตัว จึงทำให้เกิดความท้อแท้เบื่อหน่ายและไม่อยากเรียนภาษาอังกฤษ

ผู้วิจัยได้ศึกษาบทความ ตำรา และงานวิจัยหลายฉบับพบว่า การใช้เพลงในการเรียนการสอนเป็นวิธีหนึ่งที่ส่งผลดีอย่างยิ่งต่อผู้เรียนในวัยต่างๆ และมีผู้ศึกษาการใช้เพลงในรูปแบบต่าง ๆ เป็นจำนวนมาก แต่ผู้วิจัยมีความประสงค์จะศึกษาในประเด็นที่มีความแตกต่างจากงานวิจัยอื่น ๆ ได้แก่ ประการแรก กลุ่มตัวอย่างเป็นนิสิตในระดับชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1 ซึ่งสังกัดคณะเกษตรศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน ประการที่สอง วัตถุประสงค์ของการศึกษา เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านโครงสร้างประโยคเรื่องการใช้รูปแบบอดีตของคำกริยาและด้านคำศัพท์ซึ่งคัดเลือกจากเพลงที่ใช้ในการทดลองเท่านั้น ด้วยเหตุนี้ ผู้วิจัยจึงมีความประสงค์ที่จะศึกษาเปรียบเทียบผลคะแนนก่อนและหลังการสอนโดยใช้เพลงระหว่างกลุ่มทดลองกับกลุ่มควบคุมว่า ผู้เรียนทั้งสองกลุ่มจะมีความสามารถทั้งด้านโครงสร้างประโยคเรื่องการใช้รูปแบบอดีตของคำกริยาและด้านคำศัพท์เพิ่มมากขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติโดยการทดสอบค่า t หรือไม่ และอย่างไร

## 2. วัตถุประสงค์ของการศึกษา

2.1 เพื่อศึกษาประสิทธิผลด้านโครงสร้างประโยคและด้านคำศัพท์จากการใช้เพลงภาษาอังกฤษในการสอนภาษาอังกฤษพื้นฐาน

2.2 เพื่อศึกษาแนวทางการใช้กิจกรรมจากเพลงภาษาอังกฤษเพื่อเสริมสร้างความรู้ด้านโครงสร้างประโยคและด้านคำศัพท์

### 3. ขอบเขตการวิจัยและวิธีดำเนินการศึกษา

**3.1 กลุ่มตัวอย่าง** ผู้วิจัยใช้วิธีสุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (Purposive random sampling) ในการคัดเลือกกลุ่มตัวอย่าง โดยกำหนดคุณสมบัติของผู้เรียน ดังนี้

1. เป็นนิสิตชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน จังหวัดนครปฐม จำนวน 80 คน แบ่งเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง กลุ่มละ 40 คน

2. เป็นนิสิตที่ศึกษาวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 ในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2559

### 3.2 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยและการพัฒนาเครื่องมือ

1. เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

เพลงที่ใช้สอนในการประกอบกิจกรรมภาษาอังกฤษเป็นเพลงที่ประกอบด้วยโครงสร้างประโยคในรูปแบบอดีตจำนวน 5 เพลง ได้แก่ Sad Movies, When She Loved Me, Roar, Summer Night และ I will Survive ผู้วิจัยยึดหลักเกณฑ์ขององค์ประกอบต่าง ๆ ของเพลงที่เลือกมาใช้โดยปรับจากงานวิจัยของ Okello, Piippo, & Wang (2011) และ Abbot (2002) ดังนี้

1) ได้รับความนิยม (popular) มีเนื้อหาและทำนองที่จำได้ง่าย ผู้เรียนสามารถร้องตามได้ (singable quality)

2) เนื้อเพลงมีหลักไวยากรณ์ในหัวข้อที่จะใช้สอน (topic & function) และปรากฏซ้ำ ๆ ในเพลงหลายครั้ง (frequency) สำหรับการวิจัยครั้งนี้ หัวข้อคือ คำกริยาที่ในรูปอดีต (past tense) ทั้งแบบที่เติม -ed (regular verbs) และแบบที่เปลี่ยนรูป (irregular verbs)

3) โครงสร้างไวยากรณ์และคำศัพท์ที่เลือกมาใช้นั้นเหมาะสมกับระดับของผู้เรียนและเหมาะสมทางวัฒนธรรม (level of difficulty and cultural sensitivity)

4) ผู้ร้องออกเสียงชัดเจน (intelligibility)

5) เนื้อเพลงน่าสนใจและนำมาใช้สอนได้ (instructional usability)

| เพลง \ เกณฑ์          | 1. ได้รับความนิยม<br>4. ผู้ร้องออกเสียงชัดเจน<br>5. เนื้อเพลงน่าสนใจ | 2. มีคำกริยาในรูปอดีตที่ปรากฏในเพลง<br>3. โครงสร้างไวยากรณ์และคำศัพท์เหมาะกับ ผู้เรียน |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Sad Movies (1961)     | Billboard Hot Chart 1st                                              | said, had, turned down, turned on, started, saw, sat, kissed, died, started            |
| I will Survive (1978) | Billboard Hot Chart 1st                                              | was, could, spent, did, grew, learned, walked, tried, spent, used, felt                |

|                          |                         |                                                                                                       |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Summer Nights (1978)     | Billboard Hot Chart 5th | had, happened, met, got, ran, saved, drowned, showed, took, went, drank, made, stayed, turned, ripped |
| Roar (2013-2014)         | Billboard Hot Chart 1st | used, sat, got, agreed, let, fell, stood, forgot, held, earned, went,                                 |
| When She Loved Me (2001) | Grammy Award 1st        | loved, was, used spent, knew, had, went, stayed, began, waited, would, thought, smiled,               |

หลังจากคัดเลือกเพลงที่สอดคล้องกับเกณฑ์ที่กำหนดเรียบร้อยแล้ว ผู้วิจัยจึงพิจารณาคัดเลือกคำศัพท์จากเพลง โดยเป็นคำศัพท์ทั่วไป ได้แก่ คำนาม เช่น dust, lie, light, lips, projector คำกริยา เช่น brag, turn down, turn on, vow คำคุณศัพท์ เช่น lonely และคำกริยาวิเศษณ์ เช่น together, almost รวมทั้งหมด 40 คำ

แผนการจัดการสอน กลุ่มตัวอย่างทั้งหมดเรียนภาษาอังกฤษพื้นฐานตามเวลาเรียนปกติ ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2559 คาบละ 90 นาที สำหรับกลุ่มทดลอง ผู้วิจัยใช้แบบฝึกหัดและกิจกรรมเพลงในชั้นเรียนสัปดาห์ละครั้ง ในสัปดาห์ที่ 11-15 ครั้งละ 30 นาที เป็นเวลา 5 ครั้ง ส่วนกลุ่มควบคุมได้รับเนื้อเพลงทั้งหมดเหมือนกับกลุ่มทดลองแต่ไม่มีการสอนเพลงในชั้นเรียน การออกแบบแผนการสอนในครั้งนี้งมุ่งให้นักเรียนได้เรียนรู้รูปแบบของประโยคตามโครงสร้างของไวยากรณ์ภาษาอังกฤษ เฉพาะรูปแบบอดีตและคำศัพท์จากเพลงทั้ง 5 เพลง รวมทั้งเข้าใจความหมายของเนื้อเพลง สำหรับแผนการสอนที่ใช้เพลงแต่ละแผน (ดูภาคผนวก) ประกอบด้วย

1) Listening A. Vocabulary สอนคำศัพท์และความหมายของคำศัพท์เพลงละ 8 คำ รวม 40 คำ B. Preview Listening ให้ฝึกฟังคำศัพท์ที่ปรากฏในเพลง C. Listening for Main Ideas ฝึกฟังจับประเด็นหลักและตอบคำถามจากเพลง D. Listening for Details ฝึกฟังจับประเด็นรองและเติมคำหรือตอบคำถามจากเพลง

2) Grammar ฝึกเขียนและจำรูปแบบของคำกริยาที่ปรากฏในรูปอดีต

3) Writing ฝึกทำแบบฝึกหัด เช่น เรียงประโยค และแต่งประโยคให้ถูกต้องตามโครงสร้างไวยากรณ์

จากนั้นผู้วิจัยนำแผนจัดการเรียนรู้ไปทดลองใช้กับกลุ่มที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแล้วนำมาแก้ไขเพื่อใช้ในการทดลองจริง

2. เครื่องมือในการเก็บข้อมูลประกอบด้วยแบบทดสอบที่ใช้วัดความสามารถด้านโครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษรูปแบบอดีตและด้านคำศัพท์ก่อนและหลังเรียน

แบบทดสอบด้านโครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษรูปแบบอดีตและด้านคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียน เลือกจากคำศัพท์ ทั้งหมดที่ปรากฏในแบบเรียน 60 คำ แล้วให้นิสิตที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างลองทำแบบทดสอบ จากนั้นปรับปรุงแก้ไขเหลือ 40 คำ จึงนำไปใช้ทำแบบทดสอบวัดความรู้ด้านโครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษรูปแบบอดีต และด้านคำศัพท์ แบ่งออกเป็น 2 ตอน ตอนที่ 1 แบบทดสอบ จำนวน 40 ข้อ โดยให้กลุ่มตัวอย่างเขียนคำกริยาในรูปแบบอดีต ทุกคำในแบบทดสอบ ได้แก่ คำกริยาที่เติม -ed เช่น used, loved และคำกริยาแบบที่เปลี่ยนรูป เช่น grew, kept ตอนที่ 2 แบบทดสอบคำศัพท์ จำนวน 40 ข้อ ให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ ความเที่ยงตรงของเนื้อหา (content validity) ปรับปรุงและนำไปทดลองใช้กับกลุ่มที่มีความสามารถใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่างเพื่อหาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบด้านโครงสร้างประโยคมีค่าความเที่ยงเท่ากับ .940 และแบบทดสอบคำศัพท์มีค่าความเที่ยงเท่ากับ .656 หมายความว่าอยู่ในเกณฑ์ที่เชื่อถือได้ จากนั้นจึงนำแบบทดสอบไปใช้กับกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

### 3.3 วิธีการดำเนินการวิจัยและเก็บข้อมูล

การเก็บข้อมูลดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. กลุ่มตัวอย่างทำการทดสอบก่อนเรียน (pre-test) จำนวน 80 ข้อ ใช้เวลา 1 ชั่วโมง เพื่อวัดความรู้ด้านโครงสร้างประโยคและคำศัพท์ภาษาอังกฤษและตรวจคะแนน
2. ดำเนินการสอนวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานตามปกติจำนวน 15 สัปดาห์ คาบละ 90 นาที สัปดาห์ละ 2 คาบ ในสัปดาห์ที่ 11-15 มีการเสริมการเรียนรู้ด้วยแบบฝึกหัดและกิจกรรมเพลงทั้งหมด 5 ครั้งในกลุ่มทดลอง
3. หลังจากการสอนจบภาคการศึกษา 2 สัปดาห์ ให้กลุ่มตัวอย่างทั้งหมดทำแบบทดสอบหลังเรียน โดยใช้แบบทดสอบศัพท์ฉบับเดิมที่ใช้เป็นแบบทดสอบก่อนเรียน
4. ตรวจคะแนนและนำผลไปวิเคราะห์ข้อมูลโดยการทดสอบค่า t

### 4. แนวคิด เอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ผู้สอนต้องคำนึงถึงปัจจัยต่าง ๆ ที่จะส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ใช้ศักยภาพของตนเองได้อย่างเต็มที่ ในโลกปัจจุบันผู้เรียนสามารถเข้าถึงและเรียนรู้ภาษาจากสถานการณ์ที่เป็นธรรมชาติหรือใช้สื่อที่เป็นของจริง เช่น เพลง แผ่นพับ วารสาร หนังสือพิมพ์ สื่อดิจิทัล

ต่าง ๆ ตลอดจนสื่อสังคมออนไลน์ ซึ่งสื่อเหล่านี้จะช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และนำไปใช้ได้ตามสถานการณ์จริง มีผู้สอนภาษาและนักวิจัยหลายท่านได้นำเพลงมาทำเป็นแบบฝึกหัด เช่น เดิมคำศัพท์ในช่องว่าง เรียงประโยคให้ถูกต้องตามเนื้อหา รวมทั้งกิจกรรมอื่น ๆ ที่หลากหลาย อาทิ ร้องเพลง แต่งประกอบเพลง เพื่อใช้ในการเรียนการสอนภาษา ทั้งนี้เนื่องจากเพลงมีลักษณะเด่นและพิเศษต่างจากสื่อที่เป็นของจริงอื่น ๆ นั่นคือ จังหวะ (rhythm) ทำนองเพลง (melody) การซ้ำคำศัพท์หรือรูปแบบประโยคในเพลง (repetition) รวมถึงเนื้อหาของเพลงยังใกล้เคียงกับวิถีชีวิตประจำวันของผู้เรียน Schoepp (2001) กล่าวถึงเหตุผล 3 ประการที่มีการใช้เพลงในห้องเรียน สำหรับผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองหรือภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ประการแรก เหตุผลทางอารมณ์ (affective reasons) ทักษะคิดและสภาพแวดล้อมที่ดีจะช่วยส่งเสริมการเรียนรู้ภาษา เพลงเป็นกิจกรรมที่สนุกสนานก่อให้เกิดสภาวะที่ส่งเสริมการเรียนรู้ ทำให้ผู้เรียนมีความมั่นใจและรู้สึกกระฉับกระเฉง ประการที่สอง เหตุผลทางปัญญา (cognitive reasons) เพลงทำให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้อย่างคล่องแคล่วและใช้โครงสร้างทางภาษาที่มีความหมายได้อย่างอัตโนมัติ และเหตุผลประการที่สาม เหตุผลทางภาษา (linguistic reasons) เพลงทำให้ผู้เรียนภาษาได้สัมผัสถึงการใช้อย่างจริงของเจ้าของภาษาที่มีความหลากหลาย นอกจากนี้ในบทความของ Sevik (2012) แสดงให้เห็นว่า การที่เนื้อเพลงมีเนื้อหาซ้ำ ๆ เช่น ท่อนร้องเสียงประสาน (chorus) ทำให้ผู้เรียนสามารถทำแบบฝึกซ้ำ ๆ ได้ โดยที่ไม่รู้สึกเบื่อ

จากการค้นคว้างานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เพลงในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ พบว่านักวิจัยทั้งในประเทศไทยและในต่างประเทศได้ทำการวิจัยโดยการทดลองใช้กิจกรรมต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การใช้เพลงภาษาอังกฤษเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนุกสนาน รวมทั้งผู้เรียนยังได้รับความรู้ทักษะภาษาอังกฤษด้านต่าง ๆ ไปพร้อมกัน อาทิ ความรู้ด้านไวยากรณ์ (Kara & Akse, 2013; Okello, Piippo, & Wang, 2011; Saricoban & Metin, 2000) การฝึกทักษะการฟัง (Saricoban, 1999) การเรียนรู้คำศัพท์ (Cullen, 1999) การเรียนรู้และความคงทนของคำศัพท์และทักษะการพูด (มาริสกา กาสุวรรณ์ และ มณฑา จาญพจน์, 2013)

Kuśnierek (2016) ศึกษาบทบาทของการใช้ดนตรีและเพลงในการสอนคำศัพท์ภาษาอังกฤษ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาว่า การใช้เพลงภาษาอังกฤษในการสอนคำศัพท์จะส่งผลต่อการจดจำคำศัพท์ได้ดีเพียงใด และเพื่อศึกษาเกี่ยวกับความชอบทางดนตรีของผู้เรียนรวมทั้งการรับรู้ต่อการใช้เพลงเป็นเนื้อหาหลักในการเรียนการสอน กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาแบ่งเป็นสองกลุ่ม คือกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม กลุ่มละ 14 คน อายุระหว่าง 11-12 ปี เรียนอยู่ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ผู้เรียนเรียนภาษาอังกฤษ

สัปดาห์ละ 3 ครั้ง ในการเก็บข้อมูลมีเครื่องมือ 3 ประเภท คือ แบบสอบถามก่อนการสอน (a preliminary questionnaire) แบบสอบถามประเมินผลหลังการสอน (an evaluation questionnaire after the lesson) และการสังเกตการณ์ของผู้สอน (the teacher observations) นอกจากนี้ ยังมีการทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (pre-test and post test) 2 ครั้ง สรุปผลของการวิจัยได้ดังนี้ สำหรับแบบสอบถามก่อนการสอน ร้อยละ 71 ของผู้เรียนสนใจดนตรีและเพลง ส่วนแนวเพลงที่ชอบคือแนวป๊อปและดิสโก้ และผู้เรียนชอบบทเรียนที่ใช้เพลงเป็นเนื้อหาหลักของบทเรียน ส่วนแบบสอบถามประเมินผลหลังการสอน ผู้เรียนร้อยละ 72 ชอบเพลงการทดสอบก่อนและหลังการทดลอง และผู้เรียนร้อยละ 64 ตอบว่า เพลงช่วยให้รู้สึกผ่อนคลาย ผู้วิจัยไม่ได้แสดงผลจากการสังเกตการณ์ของผู้สอนแต่เสนอความเห็นว่าการใช้เพลงช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้คำศัพท์และจดจำได้ดียิ่งขึ้น สำหรับผลคะแนนการทดสอบก่อนและหลังการทดลองพบว่า ก่อนการทดลองทั้งสองกลุ่มมีผลคะแนนเฉลี่ยไม่แตกต่างกัน แต่หลังการทดลองกลุ่มทดลองมีผลคะแนนเฉลี่ยเพิ่มขึ้นและสูงกว่ากลุ่มควบคุมทั้ง 2 ครั้ง

Larsen-Freeman (2003) แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการใช้เพลงเพื่อสอนไวยากรณ์ว่า เพลงจะทำให้ผู้เรียนจะเรียนไวยากรณ์อย่างมีความสุขและสามารถนำความรู้ดังกล่าวไปใช้อย่างถูกต้องเหมาะสม นอกจากนี้ งานวิจัยของ Paquette และ Rieg (2008) กล่าวว่า ดนตรีสามารถเปลี่ยนห้องเรียนให้เป็นสภาพแวดล้อมของการเรียนรู้ที่สนุกสนานและสร้างสรรค์ สภาพแวดล้อมดังกล่าวจะกระตุ้นให้เกิดเกิดความรู้สึกร่วมทางอารมณ์ สังคมและการศึกษา อีกทั้งผู้สอนสามารถนำเพลงไปใช้ในการดำเนินกิจกรรม การพัฒนาทักษะการเขียน เช่น ฝึกเขียนเนื้อเพลงใหม่เปรียบเทียบกับเนื้อเพลงเดิม และยังใช้เพลงเพื่อเสริมความรู้ทางไวยากรณ์ภาษาอังกฤษด้วย

งานของวิจัยของ Kara & Aksel (2013) ศึกษาประสิทธิภาพของดนตรีในการสอนไวยากรณ์ของผู้เรียนภาษาอังกฤษระดับพื้นฐานของมหาวิทยาลัยในประเทศตุรกี กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาแบ่งเป็นสองกลุ่ม คือ กลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม รวม 19 คน กลุ่มควบคุมใช้วิธีการสอนแบบ traditional ไม่มีสื่อฟังใช้ในการเรียนการสอน ส่วนกลุ่มทดลองสอนโดยมีกิจกรรมจากเพลงและเครื่องดนตรีประกอบด้วย ผู้วิจัยมีการทดสอบก่อนและหลังการทดลองเพื่อเปรียบเทียบความสามารถด้านไวยากรณ์ของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด ในการทดลองครั้งนี้ ผู้วิจัยศึกษาโครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษเรื่อง Present Simple, Present Continuous, Simple Past, Be: Future (will) และ Past Tense (was, were) สำหรับผลการทดลองโดยการทดสอบใช้เทคนิค ANOVA คะแนนการทดสอบก่อนและหลังการทดลองพบว่า ผลคะแนนด้านไวยากรณ์หลังการทดลองของกลุ่มทดลองสูงขึ้น รวมทั้งกลุ่มทดลองยังมีแรงจูงใจในการเรียนมากยิ่งขึ้น

## 5. การวิเคราะห์ข้อมูล

หลังจากได้ผลคะแนนของการทดสอบก่อนและหลังการทดลองของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม จึงนำไปวิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้โปรแกรม SPSS และทดสอบความมีนัยทางสถิติด้วยการทดสอบค่า t (t-test) ดังนี้

1. ผลการเปรียบเทียบคะแนนคำศัพท์และไวยากรณ์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

ผลของคะแนนก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมพบว่า จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนก่อนเรียนของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมในการทดสอบคำศัพท์มีค่าใกล้เคียงกัน กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย 15.08 และ 14.15 ตามลำดับ และคะแนนก่อนเรียนของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมในการทดสอบไวยากรณ์มีค่าใกล้เคียงกันเช่นเดียวกัน กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย 15.53 และ 14.15 ตามลำดับ สำหรับคะแนนหลังเรียนในการทดสอบคำศัพท์และไวยากรณ์ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมพบว่า คะแนนหลังเรียนในการทดสอบคำศัพท์และไวยากรณ์ของกลุ่มทดลองมีค่าสูงกว่ากลุ่มควบคุม คือ คะแนนเฉลี่ยในการทดสอบคำศัพท์หลังเรียนของกลุ่มทดลอง เท่ากับ 26.18 ในขณะที่กลุ่มควบคุมมีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 13.43 และคะแนนเฉลี่ยในการทดสอบไวยากรณ์หลังเรียนของกลุ่มทดลอง เท่ากับ 28.93 ในขณะที่กลุ่มควบคุมมีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 13.38 รายละเอียดดังตารางที่ 1

| กลุ่ม/ การทดสอบ    | n  | คะแนนทดสอบคำศัพท์ |      | คะแนนทดสอบไวยากรณ์ |       |
|--------------------|----|-------------------|------|--------------------|-------|
|                    |    | M                 | SD   | M                  | SD    |
| <b>กลุ่มทดลอง</b>  |    |                   |      |                    |       |
| ก่อนเรียน          | 40 | 15.08             | 5.37 | 15.53              | 9.09  |
| หลังเรียน          | 40 | 26.18             | 6.44 | 28.93              | 7.98  |
| <b>กลุ่มควบคุม</b> |    |                   |      |                    |       |
| ก่อนเรียน          | 40 | 14.15             | 4.16 | 14.15              | 10.37 |
| หลังเรียน          | 40 | 13.43             | 4.31 | 13.38              | 9.63  |

ตารางที่ 1 การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

2. ผลการเปรียบเทียบคะแนนทดสอบคำศัพท์ก่อนการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

การเปรียบเทียบคะแนนทดสอบคำศัพท์ก่อนการเรียนรู้ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมพบว่า จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ก่อนการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและ

กลุ่มควบคุมมีค่าใกล้เคียงกัน กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 15.08 และ 14.15 ตามลำดับและเมื่อทดสอบค่า t พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ก่อนการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 2

| กลุ่ม  | n  | M     | SD   | t    | p    |
|--------|----|-------|------|------|------|
| ทดลอง  | 40 | 15.08 | 5.37 | .862 | .392 |
| ควบคุม | 40 | 14.15 | 4.16 |      |      |

ตารางที่ 2 การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบคำศัพท์ก่อนการเรียนรู้ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

การเปรียบเทียบคะแนนทดสอบไวยากรณ์ก่อนการเรียนรู้ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม พบว่า จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบไวยากรณ์ก่อนการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมีค่าใกล้เคียงกัน กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 15.53 และ 14.15 ตามลำดับและเมื่อทดสอบค่า t พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ก่อนการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 3

| กลุ่ม  | n  | M     | SD    | t    | p    |
|--------|----|-------|-------|------|------|
| ทดลอง  | 40 | 15.53 | 9.09  | .631 | .530 |
| ควบคุม | 40 | 14.15 | 10.37 |      |      |

ตารางที่ 3 การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบไวยากรณ์ก่อนการเรียนรู้ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

### 3. ผลการเปรียบเทียบคะแนนคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

การเปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังการเรียนรู้โดยใช้เพลงในการเรียนคำศัพท์ของกลุ่มทดลองพบว่า จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ของกลุ่มทดลองหลังการเรียนรู้สูงกว่าก่อนการเรียนรู้ กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 26.18 และ 15.08 ตามลำดับ และเมื่อทดสอบค่า t พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ของกลุ่มทดลองหลังการเรียนรู้สูงกว่าก่อนการเรียนรู้ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 4 จากนั้น เมื่อพิจารณาขนาดอิทธิพล ปรากฏว่า การใช้เพลงในการเรียนคำศัพท์มีผลต่อคะแนนการทดสอบคำศัพท์ในระดับสูง (Cohen's  $d = 1.59$ )

| การทดสอบ  | n  | M     | SD   | t     | p    |
|-----------|----|-------|------|-------|------|
| ก่อนเรียน | 40 | 15.08 | 5.37 | -9.98 | .000 |
| หลังเรียน | 40 | 26.18 | 6.44 |       |      |

ตารางที่ 4 การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลอง

การเปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังการเรียนรู้โดยใช้เพลงในการเรียนไวยากรณ์ของกลุ่มทดลองพบว่า จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบไวยากรณ์ของกลุ่มทดลองหลังการเรียนรู้สูงกว่าก่อนการเรียนรู้ กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 28.93 และ 15.53 ตามลำดับและเมื่อทดสอบค่า  $t$  พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบไวยากรณ์ของกลุ่มทดลองหลังการเรียนรู้สูงกว่าก่อนการเรียนรู้อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 5 จากนั้น เมื่อพิจารณาขนาดอิทธิพล ปรากฏว่า การใช้เพลงในการเรียนไวยากรณ์มีผลต่อคะแนนการทดสอบไวยากรณ์ในระดับสูง (Cohen's  $d = 2.19$ )

| การทดสอบ  | n  | M     | SD   | t      | p    |
|-----------|----|-------|------|--------|------|
| ก่อนเรียน | 40 | 15.53 | 9.09 | -13.83 | .000 |
| หลังเรียน | 40 | 28.93 | 7.98 |        |      |

ตารางที่ 5 การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบไวยากรณ์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลอง

จากตารางที่ 4 และตารางที่ 5 สรุปได้ว่า หลังการเรียนรู้ กลุ่มทดลองมีคะแนนคำศัพท์และไวยากรณ์สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุม พบว่า จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุมมีค่าใกล้เคียงกัน กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 14.15 และ 13.43 ตามลำดับ และเมื่อทดสอบค่า  $t$  พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 6

| การทดสอบ  | n  | M     | SD   | t    | p    |
|-----------|----|-------|------|------|------|
| ก่อนเรียน | 40 | 14.15 | 4.16 | 1.27 | .213 |
| หลังเรียน | 40 | 13.43 | 4.31 |      |      |

ตารางที่ 6 การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุม

เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุม พบว่า จากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบไวยากรณ์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุมมีค่าใกล้เคียงกัน กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 14.15 และ 13.38 ตามลำดับ และเมื่อทดสอบค่า  $t$  พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 7

| การทดสอบ  | n  | M     | SD    | t    | p    |
|-----------|----|-------|-------|------|------|
| ก่อนเรียน | 40 | 14.15 | 10.37 | .662 | .512 |
| หลังเรียน | 40 | 13.38 | 9.63  |      |      |

**ตารางที่ 7** การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบไวยากรณ์ก่อนและหลังการเรียนรู้ของกลุ่มควบคุม

จากตารางที่ 6 และตารางที่ 7 สรุปได้ว่า หลังการเรียนรู้ กลุ่มควบคุมมีค่าคะแนนคำศัพท์และไวยากรณ์ใกล้เคียงกัน เมื่อทดสอบค่า t พบว่าคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มควบคุมไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

#### 4. ผลการเปรียบเทียบคะแนนหลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

การเปรียบเทียบคะแนนทดสอบคำศัพท์หลังการเรียนรู้ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม พบว่าจากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์หลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองมีค่าสูงกว่ากลุ่มควบคุม กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 28.93 และ 13.38 ตามลำดับ และเมื่อทดสอบค่า t พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์หลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองมีค่าสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 8

| กลุ่ม  | n  | M     | SD   | t    | p    |
|--------|----|-------|------|------|------|
| ทดลอง  | 40 | 28.93 | 7.98 | 7.87 | .000 |
| ควบคุม | 40 | 13.38 | 9.63 |      |      |

**ตารางที่ 8** การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบคำศัพท์หลังการเรียนรู้

การเปรียบเทียบคะแนนทดสอบไวยากรณ์หลังการเรียนรู้ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม พบว่าจากคะแนนเต็ม 40 คะแนน คะแนนเฉลี่ยการทดสอบไวยากรณ์หลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองมีค่าสูงกว่ากลุ่มควบคุม กล่าวคือ มีคะแนนเฉลี่ย เท่ากับ 26.18 และ 13.43 ตามลำดับ และเมื่อทดสอบค่า t พบว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบไวยากรณ์หลังการเรียนรู้ของกลุ่มทดลองมีค่าสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 รายละเอียดดังตารางที่ 9

| กลุ่ม  | n  | M     | SD   | t     | p    |
|--------|----|-------|------|-------|------|
| ทดลอง  | 40 | 26.18 | 6.44 | 10.40 | .000 |
| ควบคุม | 40 | 13.43 | 4.31 |       |      |

**ตารางที่ 9** การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบไวยากรณ์หลังการเรียนรู้

## 6. บทสรุปและอภิปรายผล

จากผลงานวิจัยครั้งนี้กล่าวได้ว่า การใช้เพลงภาษาอังกฤษมีประสิทธิผลในทางบวก ซึ่งสอดคล้องกับสมมติฐานของการวิจัยที่ว่า กลุ่มทดลองมีผลการทดสอบหลังการเรียนรู้สูงกว่าก่อนการเรียนรู้ ผลการทดสอบดังกล่าวแสดงให้เห็นถึงประโยชน์ของการใช้เพลง ซึ่งเป็นสื่อของจริงในการเรียนรู้คำศัพท์ และไวยากรณ์ภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่าง ทั้งนี้ จากการศึกษาพบว่า มีการศึกษาที่สอดคล้องกับการวิจัยของผู้วิจัย เกี่ยวกับการใช้เพลงในการเรียนรู้คำศัพท์ (Nation, 2001; Millington, 2011) และไวยากรณ์ (Roslim, Azizul & Zain, 2011; Kara & Aksel, 2013; Saricoban & Metin, 2000) ที่ทำให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ภาษาอังกฤษได้ดีขึ้น ในการศึกษาครั้งนี้ กลุ่มทดลองยังมีแรงจูงใจมากขึ้นในการเรียนคำศัพท์และไวยากรณ์ นอกจากนี้ จากการสังเกตและสัมภาษณ์นิสิตเกี่ยวกับกิจกรรมและแบบฝึกหัดจากเพลงอาจสรุปว่า นิสิตมีความสนใจและสนุกกับการเรียนมากขึ้น จึงส่งผลให้มีการรับรู้และจดจำได้ดียิ่งขึ้น และผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนเพิ่มขึ้น

เมื่อนำผลคะแนนหลังการเรียนการสอนของทั้งสองกลุ่มมาหาค่า  $t$  แบบ independent samples เพื่อทดสอบว่ากลุ่มทดลองมีผลคะแนนหลังการเรียนรู้สูงกว่ากลุ่มควบคุมหรือไม่ ปรากฏว่าได้ค่า  $t$  ของคำศัพท์และไวยากรณ์ = 7.87 และ 10.40 ตามลำดับ หมายความว่า คะแนนเฉลี่ยการทดสอบคำศัพท์และไวยากรณ์หลังการเรียนของกลุ่มทดลองมีค่าสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 ผลการวิเคราะห์ดังกล่าวสอดคล้องกับสมมติฐานข้อที่ 2 นั่นคือ กลุ่มทดลองที่ใช้แบบฝึกหัดเพลงภาษาอังกฤษมีผลคะแนนโครงสร้างประโยคและคำศัพท์สูงกว่ากลุ่มควบคุม จึงกล่าวได้ว่าแบบฝึกหัดเพลงภาษาอังกฤษมีบทบาทที่สำคัญอย่างยิ่งในการเรียนรู้โครงสร้างประโยคและคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

ในการเรียนการสอนโดยใช้แบบฝึกหัดเพลงภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยเป็นผู้เลือกเพลงโดยยึดตามหลักเกณฑ์ทางภาษาอังกฤษ และปรับจากเกณฑ์จากงานวิจัยของ Okello, Piippo, & Wang (2011) และ Abbot (2002) ตามที่ได้กล่าวมาแล้วในตอนต้น ส่วนคำศัพท์จากเพลงนั้นเป็นคำศัพท์ที่คัดมาจากเพลงเพลงละ 8 คำ โดยมีทั้งคำศัพท์ที่ผู้เรียนบางคนอาจทราบความหมายแล้วและคำศัพท์ใหม่ที่สอนเพิ่มเติม ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยไม่ต้องการให้ผู้เรียนเกิดความท้อใจจากการไม่เข้าใจความหมายของศัพท์ในเพลง และส่งผลให้ผู้เรียนกังวลกับความหมายจนทำให้ไม่รู้สึกรักอยากเรียนรู้เพิ่มเติม ในการเรียนการสอนมีการใช้กิจกรรม เช่น การร้องเพลงประกอบ การดูเพลงประกอบภาพ (music video) เพื่อช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจเนื้อหาของเพลงและจดจำได้ดียิ่งขึ้น จากการสังเกตพบว่าผู้เรียนรู้สึกผ่อนคลาย ให้ความร่วมมือและกล้าแสดงออกโดยการร่วมร้องเพลงกับเพื่อน ๆ ในห้องเรียน ทำให้บรรยากาศของการเรียนเป็นไปอย่าง

สนุกสนาน ผลจากการใช้เพลงครั้งนี้สอดคล้องกับงานวิจัยของ Paquette และ Rieg (2008) ที่เสนอว่าดนตรีก่อให้เกิดการเรียนรู้ที่สนุกสนานและสร้างสรรค์ในชั้นเรียน

## 7. ข้อเสนอแนะ

1. ผู้สอนควรเลือกเพลงที่มีโครงสร้างประโยคและเนื้อหาของเพลงสอดคล้องกับบทเรียนรวมทั้งเหมาะกับวัยของผู้เรียน เพื่อให้ระดับของภาษามีความเหมาะสม
2. ผู้สอนควรใช้กิจกรรมเพลงเป็นการเสริมในช่วงเวลาที่เรียนตามปกติเพื่อให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกสนุกสนาน และกระตุ้นให้ผู้เรียนหาโอกาสในการเรียนรู้จากเพลงเพิ่มเติมด้วยตนเองนอกชั้นเรียน โดยอาจมอบหมายให้ผู้เรียนทำกิจกรรมเป็นรายบุคคลหรือรายกลุ่ม
3. ผู้สอนควรให้ผู้เรียนได้ทำกิจกรรมอื่นโดยใช้ชื่อของจริงอื่น ๆ เช่น ดูนั่งสน อ่านบทกวี หรือวารสารที่ผู้เรียนสนใจ

## เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2546). *หลักสูตรการศึกษาปฐมวัย พุทธศักราช 2546*. กรุงเทพฯ: กระทรวงศึกษาธิการ.
- \_\_\_\_\_. (2552). *หลักสูตรการศึกษาปฐมวัย พุทธศักราช 2546*. กรุงเทพฯ: กระทรวงศึกษาธิการ.
- มารีสา กาสวรรณ์ และมณฑา จาญพจน์. (2013). ประสิทธิภาพของกิจกรรมเพลงภาษาอังกฤษต่อการเรียนรู้และความคงทนของคำศัพท์และทักษะการพูด. *วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์*, 5 (2), 18-31.
- Abbot, M. (2002). Using music to promote L2 learning among adult learners. Retrieved from <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/j.1949-3533.2002.tb00061.x/abstract>.
- Cullen, B. (1999). Song Dictation. Retrieved from <http://iteslj.org/Techniques/Cullen-SongDictation.html>.
- Kara, Z. & Aksel, A. (2013). *The effectiveness of music in grammar teaching on the motivation and success of the students at preparatory school at Uludag. Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 106, 2739-2745.

- KuŚnierek, A. (2016). *The role of music and songs in teaching English vocabulary to students*. Retrieved from <http://www.worldscientificnews.com/wp-content/uploads/2015/10/WSN-431-2016-1-55.pdf>.
- Larsen-Freeman, D. (2003). *Teaching language: From grammar to grammaring*. Boston, MA: Thompson-Heinle.
- Millington, N. (2011). Using songs effectively to teach English to young learners. Retrieved from <file:///C:/Users/Acer%20i3/Downloads/Millington-UsingSongsEffectivelytoTeachEnglishtoYoungLearners.pdf>
- Nation, I.S.P. (2001). *Learning vocabulary in another language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Okello, S., Piippo, A. and Wang, W. (2011). Grammar along: teaching grammatical bundles through song. In *New Horizon: Striding Into the Future Proceedings*. Michigan Teachers of English to Speakers of Other Languages Conference, Kalamazoo, (pp. 50-60).
- Paquette & Rieg. (2008). Using music to support the literacy development of young English learners. *Early Childhood Education Journal*, 36, 227-232.
- Peacock, M. (1997). *The effects of authentic materials on EFL learners*. London: Oxford University Press.
- Roslim, N., Azizul, A. F. & Zain, M.M. (2011). *Using songs in enhancing the teaching of grammar*. Retrieved from <https://eric.ed.gov/?id=EJ1131405>.
- Saricoban, A. (1999). *The teaching of listening*. Retrieved from <http://iteslj.org/Techniques/Saricoban-Songs.html>
- Saricoban, A. & Metin, E. (2000). Songs, verse and games for teaching grammar. *The Internet TESL Journal*. <http://iteslj.org/Techniques/Saricoban-Songs.html>.
- Schoepp, K. (2001). Reasons for using songs in the ESL/EFL Classroom. Retrieved from <http://iteslj.org/Articles/Schoepp-Songs.html>
- Sevik, M. (2012). Teaching listening skills to young learners through "Listen and Do" songs. *English Teaching Forum*, 50 (3)10-17.

## ภาคผนวก

### 1. ตัวอย่างแบบฝึกหัดเพลงที่ใช้ในงานวิจัย

#### 1 LISTENING: SAD MOVIES

A. VOCABULARY: Here are some words from the song. Read the definitions. Then complete each sentence with the correct word.

|           |       |                                                                                                                        |
|-----------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| turn down | (v)   | to reduce the amount of sound, heat, or light produced by a piece of equipment by pressing a button or moving a switch |
| turn on   | (v)   | to make a piece of equipment start working by pressing a button or moving a switch                                     |
| projector | (n)   | a piece of equipment used for showing films or slides on a screen                                                      |
| lips      | (n)   | two edges that form the top and bottom parts of your mouth                                                             |
| tears     | (n)   | drops of liquid that comes from your eye when you cry                                                                  |
| lie       | (n)   | something that you say or write that is not true and that you know is not true                                         |
| light     | (n)   | something that makes vision possible                                                                                   |
| almost    | (adv) | nearly                                                                                                                 |

1. Please \_\_\_\_\_ the light. I am going to start the DVD.
2. Mary's red \_\_\_\_\_ stretched into a smile.
3. My eyes are filled with \_\_\_\_\_ whenever I watch an emotional movie.
4. When Sarah turned on the big \_\_\_\_\_, her kids were happy to watch a cartoon.
5. Every time Pinocchio tells a \_\_\_\_\_, his nose grows one inch longer.
6. Why don't you \_\_\_\_\_ the fan? It is hot in here.
7. It's too dark to read. I need more \_\_\_\_\_?
8. Sarah's eyes are filled with \_\_\_\_\_ after watching a sad movie.

B. PREVIEW LISTENING: You are going to listen to a song called "Sad Movies." Look at the box below. Circle the words you might hear from the song. Then compare with a partner.

|             |       |         |         |
|-------------|-------|---------|---------|
| work        | alone | right   | turn on |
| best friend | cry   | darling | tear    |
| mama        | lie   | bad     | news    |

**C. LISTENING FOR MAIN IDEAS: Listen to the song. Circle the correct answer to each question.**

1. Why did the singer go to the movie alone?
  - a. She wanted to go by herself.
  - b. Her boyfriend said he had to work.
  - c. She did not know who wanted to watch a movie with her.
  
2. Who did the singer see at the movie theater?
  - a. Her best friends.
  - b. Her boss and her best friend.
  - c. Her boyfriend and her best friend.
  
3. Why did the singer cry?
  - a. The movie was sad.
  - b. She had to walk home.
  - c. She saw her boyfriend and her best friend.

**D. LISTENING FOR DETAILS: Listen to the song again. Then complete the missing words.**

Use the words in the box.

|      |             |        |        |         |
|------|-------------|--------|--------|---------|
| said | died        | walked | got up | started |
| (2)  | turned down |        |        |         |

Sad movies always make me cry.

Sad movies always make me cry.

He 1. \_\_\_\_\_ he 2. \_\_\_\_\_ to work, so I 3. \_\_\_\_\_ to the show alone.

They 4. \_\_\_\_\_ the lights and 5. \_\_\_\_\_ the projector \_\_\_\_.

And just as the news of the world 6. \_\_\_\_\_ to begin,

I 7. \_\_\_\_\_ my darling and my best friend walking in.

Although I was sitting right there they didn't see me.

And so they both 8. \_\_\_\_\_ right \_\_\_\_\_ in the front of me.

And when he 9. \_\_\_\_\_ her lips then I almost 10. \_\_\_\_\_.

And in the middle of the color cartoon I 11. \_\_\_\_\_ to cry.

Oh sad movies always make me cry.

Sad movies always make me cry.

And so I 12. \_\_\_\_\_ and slowly I 13. \_\_\_\_\_ on home,

And Mama 14. \_\_\_\_\_ the tears and said "Baby, what is wrong?."

And so just to keep from telling her a lie,

I just said "Sad movies makes me cry."

## 2 GRAMMAR: Regular and Irregular Verbs

Complete the chart with the correct forms of the verbs in past tense.

| Present  | Past | Present | Past |
|----------|------|---------|------|
| 1. die   |      | 5. have |      |
| 2. start |      | 6. get  |      |
| 3. turn  |      | 7. say  |      |
| 4. walk  |      | 8. see  |      |

## 3 WRITING

Put the words in the correct order to make sentences.

1. last / in front of / sat / John / me/ night

\_\_\_\_\_

2. two / walked / Mary /ago / room / to / hours / her

\_\_\_\_\_

3. did / Mary / turn / the / yesterday / lights / not / off

\_\_\_\_\_

Write three sentences about what you did yesterday. You may use the following questions as your guide line.

1. What did you do?

\_\_\_\_\_

2. Where did you go?

\_\_\_\_\_

3. Who did you go with?

\_\_\_\_\_

## 2. ตัวอย่างข้อสอบที่ใช้ในงานวิจัย

In this test, there are two parts: Grammar and Vocabulary.

PART A. Grammar. Write the correct past tense form of the following verbs.

| Present  | Past | Present | Past |
|----------|------|---------|------|
| 1. die   |      | 5. have |      |
| 2. start |      | 6. get  |      |
| 3. turn  |      | 7. say  |      |
| 4. walk  |      | 8. see  |      |

### PART B. Vocabulary.

#### (1) Choose the correct answer.

- I \_\_\_\_\_ my free time reading my favorite books.  
a. change                                      b. spend                                      c. give  
d. divide
- My hair is wet. I want to \_\_\_\_\_ it.  
a. blow                                      b. come                                      c. dry                                      d. wash
- Every time Pinocchio tells a \_\_\_\_\_, his nose grows one inch longer.  
a. joke                                      b. lie                                      c. story                                      d. tale
- Mary's red \_\_\_\_\_ stretched into a smile.  
a. eyebrows                                      b. ears                                      c. lips                                      d. eyes
- Why don't you \_\_\_\_\_ the fan? It is hot in here.  
a. turn down                                      b. put away                                      c. turn on                                      d. turn off

#### (2) Choose the synonym for the underlined word.

- Please turn down the light. I am going to start the DVD.  
a. open                                      b. turn on                                      c. turn off                                      d. close
- He began to drift away from me a few months ago.  
a. go back                                      b. become apart                                      c. come close                                      d. continue
- Last summer was so much fun. The food was good and we really had a blast!  
a. had a great time    b. had a hard time    c. had a difficult time    d. had a bumpy ride